



Ma
qualification
compte !



Reconnaissance de qualifications étrangères

La reconnaissance de votre qualification

1



Trouver une profession de référence et tirer parti des offres de conseil

Recherchez votre profession dans la recherche d'équivalence :

www.anererkennung-in-deutschland.de/en/finder

(en anglais et en allemand). Dans la recherche d'équivalence, vous obtiendrez des informations sur les professions en Allemagne et vous pourrez sélectionner votre profession de référence. Vous y apprendrez si la reconnaissance est indispensable pour pouvoir exercer votre profession ou si vous pouvez travailler en Allemagne sans celle-ci. Obtenir la reconnaissance à titre volontaire peut aussi avoir de nombreux avantages pour votre avenir professionnel. Par ailleurs, dans la recherche d'équivalence, vous trouverez les coordonnées des centres de conseil se trouvant dans votre proximité et du centre qui est compétent pour votre demande.

La plupart du temps, la communication avec le centre compétent se fait en allemand. Par contre, les centres de conseil proposent souvent un conseil dans différentes langues.

Conseil : Faites-vous conseiller avant de faire votre demande de reconnaissance ! Le centre de conseil peut aussi vous aider lorsque vous ne trouvez pas votre profession dans la recherche d'équivalence. Vous obtiendrez également des informations importantes sur le soutien financier pour une reconnaissance.



« Grâce à la reconnaissance, j'exerce le métier de mes rêves aussi en Allemagne. »

Olga Gotjur,
enseignante ukrainienne

Le centre compétent examine vos documents

Le centre compétent traite votre demande. Vous recevrez une notification dans un délai d'un mois au maximum. Deux cas se présentent : soit le centre compétent a tous les documents requis soit vous devez faire parvenir d'autres documents.

Le centre compétent compare votre qualification professionnelle avec la profession de référence allemande. Pour cette comparaison, le centre prend en compte votre expérience professionnelle et d'autres qualifications.



3



2

Déposer une demande

Pour pouvoir déposer une demande, vous devez avoir un diplôme professionnel. Il peut s'agir d'un diplôme sanctionnant une formation professionnelle ou des études. Vous devez déposer votre demande de reconnaissance auprès du centre compétent. Dans la recherche d'équivalence, vous trouverez des informations sur les documents requis.

Les frais entraînés par la reconnaissance diffèrent en fonction de la profession et du Land. En général, la reconnaissance coûte entre 200 et 600 euros. Le centre compétent vous indiquera le montant exact des frais.



« L'entreprise est pour moi comme une petite famille. »

Tarek Khouli,
mécanicien industriel
syrien

4



Recevoir l'avis

En général, une procédure de reconnaissance dure de trois à quatre mois. À l'issue de cette procédure, vous recevez votre attestation de reconnaissance. Avec la **reconnaissance complète**, votre qualification est équivalente au diplôme allemand correspondant.

Le cas échéant, l'attestation indique **aucune reconnaissance** ou **reconnaissance partielle**. Vous pourrez peut-être aussi exercer votre profession sans reconnaissance complète. Dans de nombreux cas, vous avez également la possibilité de faire une qualification en Allemagne. Le centre compétent vous conseille sur vos possibilités.

5



En route vers l'emploi

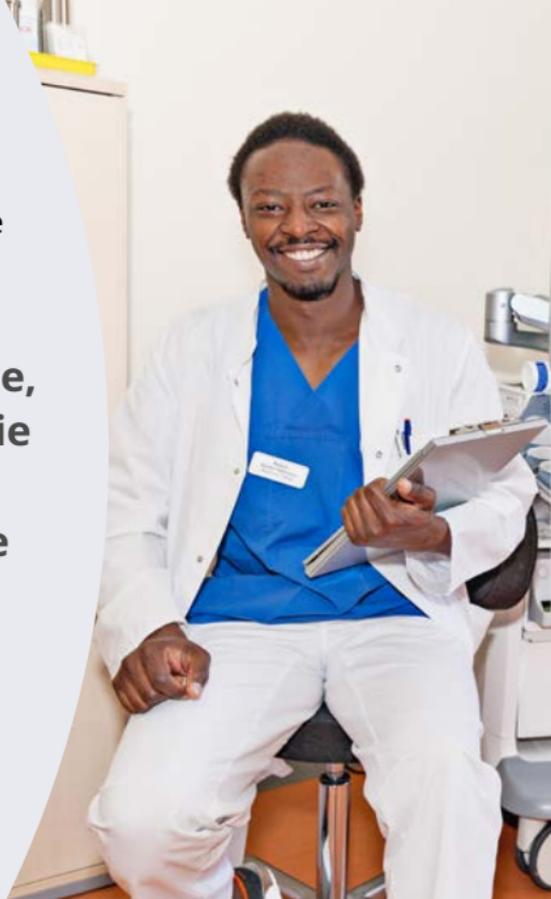
Sur www.make-it-in-germany.com, vous obtiendrez toutes les informations importantes pour pouvoir vivre et travailler en Allemagne.

anerkennung-in-deutschland.de

Le portail d'information du gouvernement allemand sur la reconnaissance des qualifications professionnelles étrangères.

Le Camerounais Nelson Safaïssou travaille comme médecin en Allemagne.

« La reconnaissance, pour moi, ça signifie pouvoir être intégrée à la vie active en Allemagne et continuer à me former. »



Vous souhaitez en apprendre plus sur le parcours de Nelson pour l'obtention de la reconnaissance ? Vous découvrirez son histoire et d'autres semblables sur www.erkennung-in-deutschland.de/fr, dans plusieurs langues.

Travailler en Allemagne – comment ça fonctionne ?

Vous souhaitez exercer en Allemagne le métier pour lequel vous avez obtenu un diplôme professionnel dans votre pays d'origine ? Vous découvrirez les conditions dans lesquelles vous pouvez vivre et habiter en Allemagne sur le portail www.make-it-in-germany.com. Sur ce portail, vous trouverez également des conseils pour la recherche d'emploi et une bourse de l'emploi. Vous pouvez aussi faire la demande de reconnaissance si vous n'avez pas d'offre d'emploi ferme. C'est aussi possible à partir de l'étranger.

Informez-vous sur la reconnaissance et tirez parti des offres de conseil gratuites !

www.anererkennung-in-deutschland.de/conseil

Vous avez des questions sur la reconnaissance et sur d'autres sujets concernant votre entrée en Allemagne ?

La hotline « Working and Living in Germany »

vous fournira des réponses par téléphone :

+49 30 1815-1111.



SUR DEMANDE DU



Federal Ministry
of Education
and Research

PUBLIÉ PAR LE



Institut Fédéral
de la Formation
Professionnelle

EN COOPÉRATION AVEC



Network
Integration through
Qualification



Institut Fédéral de la Formation Professionnelle (BIBB)

Portail « Anerkennung in Deutschland »

Friedrich-Ebert-Allee 114 – 116

53113 Bonn

Allemagne

anerkenntnisportal@bibb.de

État : novembre 2023

Photos : Robert Funke/BIBB, Anerkennung in Deutschland,

Couverture : BIBB, Anerkennung in Deutschland